Suite provençale, Op. 152d

- □□

□□

Darius Milhaud: *Suite provençale*, Op. 152d

□□

- □□□ : Darius Milhaud (1892–1974)
- □□□ : *Suite provençale*, Op. 152d
- □□ : □□□□ □□□ □□□ . □□□□□ □□ □□□□ Op. 152c□ □□□□
- □□ : □□□ □□□ □ □□ □□
- □□ □□ : 1936□
- □□□ □ □□□ : Bertran de Born □□ Orange □□ □□ , □□ □□□ Bertrand de Borne□□ □□
- □□□□ □□ : 1937□ 9□ 12□ , □□□□ □□□□ , Milhaud □□
- □□□ □□ : 1938□ 2□ 1□ , Paris Opéra-Comique, Roger Désormière □□
- □□ □□ : 1937□ R. Deiss/Salabert, RD7533
- □□ □□ : □□ □□
- □□ □□ : □ 15–16□

□□ □□□ □□

Durand-Salabert-Eschig□ IRCAM□ □□□□□ Op. 152c, □□□□ Op. 152d□ □□□ □□□□ . DSE □□□□□ 1937□ □□□□ □□□□□ □□□□ □□□ 1938□ □□ Opéra-Comique□ □□□ □□□ □□ □□ , □□□□ Salabert(Deiss), □□□ RD7533□□ □□□□ . IMSLP□ nkoda□ 1937□ R. Deiss/Salabert □□□ 68□ □□□ □□□□□ , CiNii□ □□ □□□ 66□□ Op. 152d □□□□□□ □□□ . □ □□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ .

- IMSLP: *Suite provençale*, Op. 152c
- Wikipedia: *Suite provençale*

□□□□ □□□ *Suite provençale*□ 1936□ Orange□ Bertran de Born □□ □□□□□ □□ □□ □□□ □□□□ □□□□ . □□ □□□ Op. 152d□ □□□□ □□□□□ , □□□□□ □□□ □□□ Op.

152c로 기록한 기관 자료가 더 분명하다. 직접 확인한 자료는 다섯 악장이 아니라 여덟 부분을 제시하며, Animé, Très modéré, Modéré, Vif, Modéré, Vif, Lent, Vif의 템포 순서를 따른다. 이 글은 두 번호의 관계를 먼저 구분한 뒤, 여덟 부분의 제목과 리듬, 1937년 베네치아 공연과 1938년 파리 발레 공연을 함께 설명한다.

소요 시간

IRCAM과 DSE는 두 버전 모두 약 16분으로 안내한다. Naxos의 Casadesus·Lille 녹음은 15분 14초이며, 1957년 Milhaud 지휘 녹음과 Charles Munch·Boston Symphony Orchestra의 음반도 트랙 편집에 따라 15 분대에서 16분대까지 달라진다. 그러므로 약 15–16분은 기관 자료와 실제 음반을 함께 반영한 범위다.

편성

IRCAM과 DSE가 제시하는 관현악 편성은 다음과 같다.

목관악기: 플루트 2, 오보에 3, 클라리넷 2, 바순 2
금관악기: 호른 4, 트럼펫 3, 트롬본 3, 튜바
타악기: 팀파니, 드럼 키트 또는 두 타악기 파트
현악기

Flaminio의 확장 목록은 오보에 2와 잉글리시 호른, 바소 튜바를 따로 적는다. 이 표기가 제 3오보에의
대체인지 추가 악기인지는 총보와 파트를 직접 대조하지 못했으므로 확정하지 않는다. 드럼 키트와 두 타악기라는 표기도 자료에 따라 다르므로, 편성의 공통 핵심만 고정한다.

버전과 작곡의 출발점
미요는 1936년 5월과 6월 파리에서 극음악을 썼고, Flaminio 자료는 8월 2일 Orange의 Théâtre Romain 공연을 그 출발점으로 설명한다. 작품의 문학적 바탕은 Valmy-Baisse가 관여한 Bertran de Born 관련 무대물로 표기되며, 철자는 자료에 따라 Bertrand de Borne으로 달라진다. University of Florida 학위논문과 DSE 카탈로그는 같은 극음악에서 관현악 모음곡, 발레판, 그리고 별도의 성악곡 Trois Chansons de troubadour, Op. 152b가 파생되었다고 설명한다.

관현악판 Op. 152c는 1937년 9월 12일 베네치아 비엔날레에서 미요가 지휘한 공연으로 기록된다. DSE와 여러 기관은 이날을 공통으로 제시하지만 , Flaminio는 Teatro alla Fenice를, 검색으로만 확인된 축제
프로그램 전사는 Teatro Goldoni를 적는다. 따라서 공연 날짜와 작곡가 지휘는 비교적 확실하게 적고, 정확한 장소와 연주 단체는 자료 충돌로 남긴다.

발레판 Op. 152d는 DSE와 Musicologie가 1938년 2월 1일 Paris Opéra-Comique에서 Roger Désormière 의 지휘로 공연되었다고 기록한다. IRCAM도 1938년 2월 파리와 Désormière를 확인하지만 , 발레단과 안무가 , 당시 사용한 세부 악보는 직접 제공하지 않는다.

□□ □□□ □□

□□ □□□ □□□ Colorado State University □□□□□ □□ □□ □□□□ □□□□ . IRCAM□ □□ □□□□□ □□ □□□ *Pêcheurs*□ □□□□ □□□ □□□□ , □□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□ □ □□ □□□ □□□□ □□□□ .

I. *Guardians* · *Animé*

□ □□□ □□ □□ □□□ □□ □□□□ □□□□ □□ □□□ □□ . □□ □□□□□ □□□□ □□□□ □□□ □□□ □ · □ □□□ □□□ □□□□ . □ □□□ □□□□ □□□□ □□ □□□□□ , □□□□ □□ , □□□□ □□ □□□ □□□□□ □□□ □□□ □□□□ □□ □□□□ □ □□□ □□ .

II. *Cueillette des amandes* · *Très modéré*

□ □□ □□□ □ □□□ □□□ □□□□□ □ □□ □□□□ □□□ □□ □□□ □□□□ . □□□ □□□ □□□ □□□ , □□□□ □□ □□□□ □□□□ . □□□□□□□□ □ □□□ □□□□ □□□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□ □□ . Naxos □□□□ □ □□□ 1□ 30□ □□□□ □□□□ .

III. *Joueurs de boules* · *Modéré*

□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□ □□□ □□□□ . □□□ □□ □□□ □□□□ □□□□ □□ , □ , □□□□ □□□ □□□ . The Guardian□ Classical-Music□ □□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□□□ □□□□□ , □□ □□□ □□ □□□ □□□□□ □□□□□ □□□ □□□ .

IV. *Pêcheurs* · *Vif*

Pêcheurs□ □□ IRCAM·□□ □□□□ □□ □□□ , Colorado State University □□□□□ Munch □□ □□□□□□ □ □□ □□□□ □□ □□ . □□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□□□□ , □□□□ □□□ □□ □□□ □□□ □□□ □□ □□□□ □□□□ □□□ . □ □□□ □□ □□□ □□ □□□□ □□□□ □□ □□□ □□ □□ .

V. *Chasseurs* · *Modéré*

□□ □□ □□□ □□□□ □□□□ , □□ □□ □□□□ □ □□ □□□□ . DSE□ Flaminio□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□ □ □□ , □□□ □□ □ □□□ □ □□□ □□ □□□ . □□□□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□□□□ □□□ □□ □□□□ , □□ □□□ □□□ □□□□ □□□ □□□ .

VI. Vendangeurs · Vif
여섯 번째 부분은 포도 수확 장면과 빠른 템포를 결합한다. 짧은 음형이 반복되고 관악기와 현악기가 빠르게 교대하면서 , 모음곡은 다시 집단적인 움직임으로 돌아간다. 1957년 녹음의 트랙은 이 부분을 1분 남짓으로 제시하며, 전체 시간의 압축된 호흡을 확인하게 한다.

VII. Berger · Lent
느린 일곱 번째 부분은 목가적 장면을 가리키며, 여덟 부분 가운데 가장 긴 호흡을 마련한다. Flaminio와 ResMusica가 언급하는 목가적 피리와 바로크적 색채는 비평가가 들은 음향적 특징이다. IRCAM이 말하는 18 세기 주제와 André Campra의 관계를 고려하면, 이 부분은 민요를 그대로 복원한 장면이라기보다 옛 양식을 미요의 관현악 언어로 변형한 부분으로 설명하는 편이 안전하다.

VIII. Farandole · Vif

마지막 부분은 프로방스의 춤으로 널리 알려진 파랑돌을 제목으로 삼고 빠르게 마무리한다 . 금관과 타악기는
집단 춤의 리듬을 선명하게 하고, 현과 목관은 짧은 응답을 겹친다. Naxos의 2003년 녹음은 이 부분을 약 4 분으로 제시하며, 짧은 앞부분들이 쌓은 에너지가 마지막에 가장 긴 트랙으로 집중되는 양상을 보여 준다.

프로방스 전통과 미요의 변형
IRCAM의 작곡가 자료는 모음곡의 주제가 18세기 음악에서 왔고, 그 가운데 많은 부분이 Aix 출신 André Campra와 관계된다고 설명한다. 반면 일부 음반 해설과 비평은 옛 프로방스 민요를 직접 사용했다고 말한다. Collaer의 책은 검색 결과에서 실제 민요를 차용한 것이 아니라 중세 프로방스와 거리 악사의 세계를
환기한다고 서술하지만 , 해당 원문은 이번 조사에서 직접 열지 못했다. 따라서 이 작품을 ‘프로방스 민요 모음 ’ 이라고 단정하지 않고, Campra와 18세기 주제, 민속적 인상을 언급하는 자료가 공존한다고 적는다.

미요는 차용한 재료를 그대로 복제하기보다 개인적인 음악으로 자유롭게 만들 수 있다고 보았다는 취지의
발언이 IRCAM workcourse에 소개된다. 이 자료는 Entretiens avec Claude Rostand와 자서전 등을
참고문헌으로 제시하지만 , 인터뷰 전체의 직접 인용은 아니다. 작품에서 들리는 폴리토널한 금관 배치, 헤미올라, 목가적 피리 효과는 Colorado State University, ResMusica, The Guardian의 프로그램 ·비평적 해석으로 구분한다.

출판과 판본의 주의점
IMSLP는 R. Deiss의 1937년 파리 판과 판번호 R.D. 7533, Salabert 재판 E.A.S. 15288을 Op. 152c 페이지에 올린다. nkoda는 Op. 152d의 Salabert 총보를 68쪽으로, CiNii는 c.1937년 66쪽의 pour orchestre로 기록한다. 이 서지 차이는 두 번호가 실제 출판 목록에서 혼용된 흔적일 수 있지만, 어느 레코드가

어느 편곡의 원본을 가리키는지 이번 자료만으로 결정할 수 없다.

대상 표기의 Op. 152d를 Op. 152c로 고쳐 쓰지는 않는다. 대신 1937년 베네치아 관현악판을 설명할 때 Op. 152c라는 DSE·IRCAM 표기를 병기하고, 1938년 파리 발레판을 Op. 152d로 구분한다. Op. 152a의 정확한 대상은 자료마다 달라 이번 글에서 확정하지 않는다. Scaramouche를 이 작품의 원작 또는 발췌로 연결하는
직접 원문도 확인하지 못했다.

녹음과 수용
Naxos는 1957년 미요가 지휘한 Concert Arts Orchestra의 녹음을 여덟 부분과 템포, 트랙 시간으로 남긴다. Charles Munch와 Boston Symphony Orchestra의 음반 메타데이터도 여덟 제목과 시간을 제시하지만
작품번호를 Op. 152b로 잘못 적은 것으로 보인다. 따라서 Munch 음반에서는 제목과 시간만 사용한다.

Jean-Claude Casadesus와 Orchestre National de Lille의 2003년 녹음은 Naxos 8.557287에 실렸고, 총시간은 15분 14초다. The Guardian, Classical-Music, ResMusica는 이 음반의 활기, 정제, Campra와 프로방스적 색채를 각기 다르게 평가한다. Darius Milhaud 사이트는 Munch, Järvi, Plasson, Bender, Baudo 의 연주를 비교하며 특정 지휘자의 템포와 음향을 선호하지만 , 그 판단은 작성자의 비평으로 한정해야 한다.

2017년 Colorado State University 공연 프로그램은 이 작품을 Op. 152d, 여덟 부분으로 올렸다. 이런 현대 공연과 음반은 두 편곡이 현재도 독립적으로 유통된다는 사실을 보여 주지만, 1937년 베네치아의 정확한 공연 장소나 1938년 발레의 안무 정보를 대신하지 않는다.

주요 자료

IRCAM, Suite provençale, Op. 152c
IRCAM, Suite provençale, Op. 152d
Durand-Salabert-Eschig, Darius Milhaud catalogue
Flaminio Online, Suite provençale
Musicologie, Milhaud biography
IMSLP, Suite provençale, Op. 152c
Naxos, Milhaud catalogue
Naxos 8.557287 booklet
University of Florida dissertation
Colorado State University program
Darius Milhaud site
The Guardian review
ResMusica review
MusicWeb International, Munch/BSO review

- nkoda, Salabert catalogue record
- CiNii Books catalogue
- Fondazione Giorgio Cini, 1937 Venice festival archive